

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU ODLUKE BROJ 1/2025 SAVETA ZA PARTNERSTVO, TRGOVINU I SARADNJU IZMEĐU SRBIJE I UJEDINJENOG KRALJEVSTVA OD 23. DECEMBRA 2025. GODINE O IZMENAMA PROTOKOLA 3 U VEZI SA DEFINICIJOM POJMA „PROIZVODI SA POREKLOM” I METODAMA ADMINISTRATIVNE SARADNJE UZ SPORAZUM O PARTNERSTVU, TRGOVINI I SARADNJI IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE BRITANIJE I SEVERNE IRSKE

Član 1.

Potvrđuje se Odluka broj 1/2025 Saveta za partnerstvo, trgovinu i saradnju između Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva od 23. decembra 2025. godine o izmenama Protokola 3 u vezi sa definicijom pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje uz Sporazum o partnerstvu, trgovini i saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske, potpisana u Beogradu, 23. decembra 2025. godine, u originalu na srpskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Odluke broj 1/2025 Saveta za partnerstvo, trgovinu i saradnju između Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva od 23. decembra 2025. godine o izmenama Protokola 3 u vezi sa definicijom pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje uz Sporazum o partnerstvu, trgovini i saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske, u originalu na srpskom jeziku glasi:

**Odluka broj 1/2025 Saveta za partnerstvo, trgovinu i saradnju između
Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva**

od 23. decembra 2025. godine

**o izmenama Protokola 3 u vezi sa definicijom pojma „proizvodi sa
poreklom” i metodama administrativne saradnje uz Sporazum o partnerstvu,
trgovini i saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenog
Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske**

SAVET ZA PARTNERSTVO, TRGOVINU I SARADNJU,

UZIMAJUĆI U OBZIR Sporazum o partnerstvu, trgovini i saradnji između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske, potpisan u Beogradu 16. aprila 2021. godine („Sporazum”), a posebno član 11. stav 2.;

PODSEĆAJUĆI na to da su Sporazumom preuzete odredbe Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Republike Srbije, s jedne strane, i Evropskih zajednica i njihovih država članica, s druge strane, potpisanog u Luksemburgu 29. aprila 2008. godine (Sporazum između EU i Srbije) sa izmenama utvrđenim Sporazumom;

PONOVO POTVRĐUJUĆI želju Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva („Strane”) da međusobna prava i obaveze, prethodno predviđeni Sporazumom između EU i Srbije, budu zadržani sa izmenama utvrđenim Sporazumom;

PODSEĆAJUĆI da je glavni cilj Sporazuma, kako je navedeno u članu 1, između ostalog, da Strane „sačuvaju preferencijalne uslove u vezi sa međusobnom trgovinom koji su proizašli iz Sporazuma između EU i Srbije”, i da je mogućnost kumulacije sadržaja poreklom iz Evropske unije važan element za postizanje ovog cilja;

UZIMAJUĆI U OBZIR da Ujedinjeno Kraljevstvo nije ugovorna strana Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu („PEM Konvencija”), ali da Protokol 3 Sporazuma odražava odredbe PEM Konvencije u bilateralnom kontekstu, na dan stupanja na snagu Sporazuma;

PREPOZNAJUĆI da će revidirana pravila biti u potpunosti primenjena do 1. januara 2026. godine među ugovornim stranama PEM Konvencije, što dovodi do izmene pravila o poreklu relevantnih sporazuma, uključujući Sporazum između EU i Srbije;

SMATRAJUĆI da su revidirana PEM pravila u velikoj meri slična pravilima o poreklu iz Sporazuma o trgovini i saradnji između Evropske unije i Evropske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Severne Irske, s druge strane, od 24. decembra 2020. godine;

PODSEĆAJUĆI na Zajedničku deklaraciju u vezi sa trilateralnim pristupom pravilima o poreklu između Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva, potpisane 16. aprila 2021. godine, koja prepoznaje da je trilateralni pristup pravilima o poreklu, koji uključuje Evropsku uniju, poželjan dugoročni ishod u trgovinskim aranžmanima između Srbije, Ujedinjenog Kraljevstva i Evropske unije. Ovaj pristup bi reprodukovao obuhvatnost prethodnih trgovinskih tokova i omogućio kontinuirano priznavanje sadržaja sa poreklom iz bilo koje Strane Sporazuma i iz Evropske unije u međusobnom izvozu, u skladu sa namerom Sporazuma između EU i Srbije;

PONOVO POTVRĐUJUĆI želju Strana da olakšaju efikasne regionalne lance vrednosti omogućavanjem priznavanja sadržaja sa poreklom iz Evropske unije i drugih ugovornih strana PEM Konvencije u trgovini između Strana;

UZIMAJUĆI U OBZIR član 41. Protokola 3 uz Sporazum kojim se ovlašćuje Savet za partnerstvo, trgovinu i saradnju da izmeni Protokol 3;

ODLUČIO JE:

1. Tekst člana 3. (Kumulacija u Ujedinjenom Kraljevstvu) zamenjuje se sledećim tekstom:

„1. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 2. stav 1, proizvodi će se smatrati proizvodima poreklom iz Ujedinjenog Kraljevstva, ukoliko su tamo dobijeni, a sadrže materijale poreklom iz Švajcarske (uključujući Lihtenštajn)¹, sa Islanda, iz Norveške, Turske ili Evropske unije, pod uslovom da su u Ujedinjenom Kraljevstvu bili predmet obrade ili prerade koja premašuje postupke navedene u članu 7. Nije neophodno da takvi materijali prođu dovoljnu obradu ili preradu.

2. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 2. stav 1, proizvodi će se smatrati proizvodima poreklom iz Ujedinjenog Kraljevstva, ukoliko su tamo dobijeni, a sadrže materijale poreklom iz Srbije ili bilo koje zemlje ili teritorije navedene u Aneksu A ovog protokola, pod uslovom da su u Ujedinjenom Kraljevstvu bili predmet obrade ili prerade koja premašuje postupke navedene u članu 7. Nije neophodno da takvi materijali prođu dovoljnu obradu ili preradu.

3. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 2. stav 1, obrada ili prerada izvršena na Islandu, u Norveškoj ili Evropskoj uniji smatraće se izvršenom u Ujedinjenom Kraljevstvu ako su dobijeni proizvodi bili predmet kasnije obrade ili prerade u Ujedinjenom Kraljevstvu koja premašuje postupke navedene u članu 7.

4. Kod kumulacije predviđene u st. 1. i 2. ovog člana ukoliko obrada ili prerada izvršena u Ujedinjenom Kraljevstvu ne premašuje postupke navedene u članu 7, dobijeni proizvod smatraće se proizvodom poreklom iz Ujedinjenog Kraljevstva, samo ukoliko je tamo dodata vrednost veća od vrednosti korišćenih materijala sa poreklom iz bilo koje druge zemlje ili teritorije.

5. Kod kumulacije predviđene u stavu 3, ukoliko obrada ili prerada izvršena u Ujedinjenom Kraljevstvu ne premašuje postupke navedene u članu 7, dobijeni proizvod smatraće se proizvodom poreklom iz Ujedinjenog Kraljevstva, samo ukoliko je tamo dodata vrednost veća od vrednosti dodate u nekoj drugoj zemlji ili teritoriji.

6. Kumulacija predviđena u ovom članu može se primeniti pod uslovom:

- (a) da se između Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva i drugih zemalja ili teritorija navedenih u st. 1. i 2. uključenih u sticanje statusa robe sa poreklom primenjuju sporazumi o preferencijalnoj trgovini, u skladu sa članom XXIV Opšteg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. godine („GATT 1994”);
- (b) da su materijali i proizvodi poreklom iz zemalja ili teritorija navedenih u st. 1. ili 2, osim Srbije ili Ujedinjenog Kraljevstva, stekli status robe sa poreklom u skladu sa pravilima o poreklu prema sporazumu navedenom u tački (a) između Ujedinjenog Kraljevstva i tih zemalja ili teritorija; i
- (c) da su Strane objavile obaveštenja o ispunjenosti nužnih uslova za primenu kumulacije.

7. Ujedinjeno Kraljevstvo će dostaviti Srbiji detalje sporazuma, uključujući datume njihovog stupanja na snagu, i odgovarajućih pravila o poreklu, koji se primenjuju sa drugim zemljama ili teritorijama navedenim u st. 1. i 2.”

¹ Zbog Carinskog sporazuma između Lihtenštajna i Švajcarske, proizvodi poreklom iz Lihtenštajna smatraju se proizvodima poreklom iz Švajcarske

2. Tekst člana 4. (Kumulacija u Srbiji) zamenjuje se sledećim tekstem:

„1. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 2. stav 2, proizvodi će se smatrati proizvodima poreklom iz Srbije, ukoliko su tamo dobijeni, a sadrže materijale poreklom iz Ujedinjenog Kraljevstva, Švajcarske (uključujući Lihtenštajn), sa Islanda, iz Norveške, Turske ili Evropske unije, pod uslovom da su u Srbiji bili predmet obrade ili prerade koja premašuje postupke navedene u članu 7. Nije neophodno da takvi materijali prođu dovoljnu obradu ili preradu.

2. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 2. stav 2, proizvodi će se smatrati proizvodima poreklom iz Srbije, ukoliko su tamo dobijeni, a sadrže materijale poreklom iz bilo koje zemlje ili teritorije navedene u Aneksu A ovog protokola, pod uslovom da su u Srbiji bili predmet obrade ili prerade koja premašuje postupke navedene u članu 7. Nije neophodno da takvi materijali prođu dovoljnu obradu ili preradu.

3. Ukoliko obrada ili prerada izvršena u Srbiji ne premašuje postupke navedene u članu 7, dobijeni proizvod smatraće se proizvodom poreklom iz Srbije, samo ukoliko je tamo dodata vrednost veća od vrednosti korišćenih materijala sa poreklom iz bilo koje zemlje ili teritorije navedene u st. 1. i 2.

4. Kumulacija predviđena u ovom članu može se primeniti pod uslovom:

(a) da se između Srbije i Ujedinjenog Kraljevstva i drugih zemalja ili teritorija navedenih u st. 1. i 2. uključenih u sticanje statusa robe sa poreklom primenjuju sporazumi o preferencijalnoj trgovini, u skladu sa članom XXIV Opšteg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. godine („GATT 1994”);

(b) da su materijali i proizvodi poreklom iz zemalja ili teritorija navedenih u st. 1. ili 2, osim Srbije ili Ujedinjenog Kraljevstva, stekli status robe sa poreklom u skladu sa pravilima o poreklu prema sporazumu navedenom u tački (a) između Srbije i tih zemalja ili teritorija; i

(c) da su Strane objavile obaveštenja o ispunjenosti nužnih uslova za primenu kumulacije.

5. Srbija će dostaviti Ujedinjenom Kraljevstvu detalje sporazuma, uključujući datume njihovog stupanja na snagu, i odgovarajućih pravila o poreklu, koji se primenjuju sa drugim zemljama ili teritorijama navedenim u st. 1. i 2.”

3. U članu 28. (Prateća dokumenta), tačka (d), reči „u skladu sa pravilima o poreklu koja su identična pravilima u ovom Protokolu” zamenjuju se rečima „u skladu sa pravilima o poreklu u sporazumu o preferencijalnoj trgovini između te zemlje ili teritorije i Srbije ili Ujedinjenog Kraljevstva, zavisno od slučaja”.

4. Ova odluka stupa na snagu danom poslednjeg obaveštenja Strana da su okončale svoje važeće zakonske zahteve i procedure, ili onim danom o kome se mogu dogovoriti.

Potpisano u dva primerka, na srpskom i engleskom jeziku.

Beograd, 23. decembar 2025. godine

Za Vladu Republike Srbije

Za Vladu Ujedinjenog Kraljevstva
Velike Britanije i Severne Irske

Jagoda Lazarević
ministar unutrašnje i spoljne trgovine

Nj.E. Edward Ferguson
ambasador Ujedinjenog Kraljevstva u
Republici Srbiji

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.